

# La Prensa

Since 1989  
Fundado por Rico

## i Tinta Con Sabor!



Ohio & Michigan's Oldest & Largest Latino Weekly

28 de febrero de 2025 Weekly/Semanal 16 páginas Vol. 76, No. 21

**A NEW ERA FOR LA PRENSA**

BIBLE TEMPLE DAYCARE & PRESCHOOL

Private Pay & JFS

NOW ENROLLING

# BTDC

3327 Airport Hwy, Toledo, OH 43609

6am-6pm

CALL 419-385-7225

FOR MORE INFO



## Recursos para Inmigrantes en Michigan

### 1 Conozca sus Derechos

Aquí encontrará información específica de Michigan sobre sus derechos, cómo preparar a su familia para la aplicación de la ley, qué hacer si ICE viene a su puerta y qué hacer después de que alguien sea arrestado o detenido.



[bit.ly/MIRCKYR](http://bit.ly/MIRCKYR)

### 2 Servicios legales de inmigración

Si necesita servicios legales de inmigración, llámenos al 734-239-6863. Si las líneas están ocupadas, deje un mensaje y le devolveremos la llamada.



### 3 Todos los detenidos pueden llamar a MIRC por gratis desde el centro de detención



[michiganimmigrant.org](http://michiganimmigrant.org)



Les Levesque with Bishop Chaz D. Boes at Art of the Cut at the Toledo Museum of Art on February 23, 2025. See article on page 5.



### MATCH RECAP: Columbus Crew 4, Chicago Fire FC 2

The Crew earned a 4-2 win against Chicago Fire FC in Saturday's 2025 season opener at Lower.com Field on Saturday, Feb. 22, 2025 with a sell-out attendance. Upcoming Match: Saturday, March 1, 2025, 7:30 p.m. Columbus Crew at New England Revolution, MLS Regular Season, — Jacen Russell-Rowe photo courtesy of Columbus Crew.

# KEEP IMMIGRANT COMMUNITIES SAFE

REPORT ICE ABUSES TO THE OHIO IMMIGRANT HOTLINE

419-777-HELP (4357)

[hotline@ohioimmigrant.org](mailto:hotline@ohioimmigrant.org)

## CON PASIÓN

Empowered for Excellence Behavioral, Mental, and Social Well-Being

### AFTER SCHOOL PROGRAM FOR AGES 5-13

Unlock Your Child's Potential with Our treatment Program!

Program Includes:  
Building confidence  
Themed Coping Skills  
Meal Provided  
Structured Activities  
Play-based Interventions  
Pick-up/Drop-off Service  
program orientation and assessment required

REQUIREMENTS: MEDICAID

Contact us now: 419-385-7225

3327 Airport Hwy, Toledo, OH 43609

## ¿Cómo enfrentan la crisis en Cuba los adultos mayores? Remesas o trabajos informales

Por ANDREA RODRÍGUEZ Associated Press

LA HABANA, Feb 22, 2025 (AP) — Nora y Maylo no se conocen pese a que participaron días atrás de una clase de bailes populares cubanos para personas mayores. Pero comparten algo más que las ganas de mover el cuerpo: no podrían llegar a fin de mes sin la ayuda que sus hijos les envían desde el extranjero.

La jubilación que Nora Jiménez Acosta cobra cada mes —y la de cientos de miles de pensionados cubanos— equivale a cinco dólares al cambio del mercado informal, el que más se usa, y sólo le alcanza para medio cartón de huevos o dos kilos de pollo.

Además del dinero que le gira su hijo desde Panamá suele realizar algunas tareas esporádicas —como participar como extra en programas televisivos, hacer pequeños mandados para sus vecinos y vender ropa reciclada— para salir adelante.

“Yo sigo luchando”,

dijo a The Associated Press la viuda de 72 años mientras preparaba un café en su apartamento en las afueras de La Habana varios días después de la sesión de baile.

La sociedad cubana sufre desde hace tiempo un proceso de envejecimiento que se agudizó en los últimos años con una ola migratoria, sobre todo de jóvenes, como consecuencia de la crisis económica.

“Pensábamos que íbamos a tener una vejez diferente”, comentó por su parte Maylo Pajón Lorenzo en su casa en Centro Habana.

Con 65 años, la mujer cuida a su vez a su padrastro que tiene 82. “Nosotros vivimos porque la familia nos ayuda mandándonos alimentos, dinero, medicamentos, proveyéndonos de vestimenta”, agregó Pajón.

En Cuba es cada vez más común ver a los adultos mayores hacer colas por horas para comprar productos

subvencionados por el Estado o esperar en las puertas de las farmacias que surten medicamentos.

No hay una cifra oficial de remesas, pero según coincidieron varios expertos cubanos en el extranjero, un 70% de las familias en la isla recibe algún dinero desde el exterior y que en 2023 totalizó 1.900 millones de dólares.

Pero los que no tienen esa suerte apelan a la venta de cigarrillos y misceláneas en los portales de sus casas o en las plazas o se ofrecen como mensajeros y jardineros para aumentar sus ingresos.

“¡Qué va! Yo no recibo nada de afuera, no tengo más que mi chequera (jubilación)”, dijo a AP Anselmo Zerquera, de 79 años, quien a pesar de sus achaques vende bolsas plásticas en una calle de la popular barriada de Centro Habana para aumentar sus ingresos.

No hay cifras oficiales de cuánto asciende la canasta

básica de bienes y servicios que necesita al mes un adulto mayor en la isla, pero el economista cubano Omar Everleny Pérez estimó en unos 35 dólares al cambio informal lo necesario sólo de alimentos para un mes.

Los pensionados, como todos los cubanos desde que nacen, reciben además una libreta de abastecimiento que contiene arroz, azúcar, frijoles y leche pero que alcanza para unos pocos días. La salud es estatal y gratuita pero está sufriendo falta de presupuesto, mientras la mayoría de los cubanos son propietarios de sus viviendas por lo que no pagan alquiler.

Según las últimas cifras de la Oficina Nacional de Estadísticas e Información, en 2023 el 24,4% de la población cubana tenía 60 años o más. En comparación, México reportó un 12% y Panamá un 13%.

Se estima además que en los últimos cuatro años habrían salido del país unos dos millones de personas —en su mayoría de entre 15 y 59 años— de una población total. De acuerdo con el gobierno esta sería de 9,6 millones de habitantes pero los expertos calcularon que apenas llega a los 8,6 millones.

Un censo nacional está pendiente desde 2022 y fue varias veces pospuesto.

A ello se suma un mayor número anual de decesos que de nacimientos: el año pasado hubo 71.374 alumbramientos y aunque todavía no se conoce el número exacto de muertes, se calcula que será similar al de 2023, cuando hubo 117.739 defunciones.

“Ese número de nacimientos es más bajo que el número de nacimientos que puedes estimar para 1899”, dijo a AP el profesor, demógrafo y

economista Juan Carlos Albizu-Campos, del Centro Cristiano de Reflexión y Diálogo, una institución independiente.

Las autoridades han incrementado los planes de apoyo de la seguridad social, pero una ayuda del equivalente de cinco dólares en la moneda nacional —1.500 pesos cubanos— la reciben sólo los más vulnerables o quienes ni siquiera cobran una jubilación.

En tanto, las organizaciones civiles y las Iglesias —católica y de denominaciones evangélicas— suelen ofrecer a los mayores desde cortes de cabello o uñas, ropa y hasta platos de comida.

La solidaridad entre vecinos de toda la vida y conocidos es clave en la sociedad cubana dijo Pajón cuando se le preguntó cómo hacían tantos jubilados que no tienen apoyo familiar desde el extranjero o no están en condiciones de seguir trabajando.

### KNOW YOUR RIGHTS

If immigration law enforcement knocks on your door, don't open it. Instead say:

- I do not wish to speak with you or answer your questions. I am exercising my constitutional right to remain silent under the 5th Amendment of the United States Constitution.
- I want to speak with a lawyer before answering any of your questions.
- I do not give you permission to enter my home unless you have a warrant, signed by a judge or magistrate with my name on it, that you slide under the door.
- I do not give you permission to search any of my belongings based on my 4th Amendment rights.

UNIDOS US

With information from [iamerica.org](http://iamerica.org)

### CON-PASIÓN

Ofrece programas y servicios para tratar y prevenir el abuso de sustancias y para el bienestar de la salud mental por medio de:

- La administración de casos
- Servicios de abuso de sustancias
- Servicios de salud mental
- Servicios psiquiátricos
- Terapia individual y grupal

Para más información

llama a: 419-385-7225

3327 Airport Hwy. Toledo, OH 43609

### La Prensa Weekly Newspaper

Founded by Rico Neller in 1989

La Prensa, Inc.

Publisher

**Board of Directors:**

Chaz D. Boes	President/CEO	Chaz@laprensa1.com
Kevin Salinas	Vice-President K	Salinas@laprensa1.com
Christina Rodriguez	Secretary/Treasurer	CRodriguez@laprensa1.com
Alicia J. Boes	Board Member	aliciaboos1@gmail.com

**Editorial:**

Linda Alvarado-Arce Editor 419-787-0008 linda@laprensa1.com

**Advertising/Sales: 419-870-6565**

Zacharias Trejo	419-460-9339	zach@laprensa1.com
Adam L. Hernandez	419-322-9215	adam@laprensa1.com

**Art/Graphics/WebSite:**

Jennifer	Graphics & Web	jennifer@lapresnewspaper.com
----------	----------------	------------------------------

Member of NAHP (National Association of Hispanic Publications)  
 Affiliated with AP via Newsfinder and Lazo Cultural.

**La Prensa, Inc.**

3327 Airport Hwy., Toledo, OH 43609 • [www.lapresnewspaper.com](http://www.lapresnewspaper.com)

Since 1989

Copyright 1989 - 2025 by La Prensa Inc.

## Estados amenazan con sanciones a funcionarios locales que se resistan a política migratoria de Trump

Por CHARLOTTE KRAMON y DAVID A. LIEB Associated Press

ATLANTA, Feb 23, 2025 (AP) — Legisladores republicanos estatales que quieren contribuir a la campaña del presidente Donald Trump contra la inmigración ilegal han amenazado con demandas, multas e incluso posibles penas de cárcel a los funcionarios locales que se resisten.

Los legisladores en más de 20 estados han presentado este año medidas contra las llamadas políticas de santuario, que limitan la cooperación con las autoridades federales de inmigración, según un análisis de Associated Press utilizando el software de seguimiento de proyectos de ley Plural.

Algunos de esos estados ya prohíben las políticas de santuario o refugio, pero ahora proponen castigar a alcaldes, concejales y otros funcionarios gubernamentales que violen la prohibición.

El objetivo es proporcionar “dientes a aquellos que están siendo agraviados por los gobiernos locales y funcionarios locales que no están cumpliendo con la ley de inmigración de Georgia”, dijo el senador estatal republicano Blake Tillery, cuya legislación permitiría demandas contra cualquier persona que

implemente políticas de santuario. Su proyecto de ley fue aprobado recientemente por el Senado y ahora está en la Cámara de Representantes estatal.

Los opositores han expresado su preocupación de que la medida podría hacer que los agentes locales y de condado detengan a inmigrantes por más tiempo del que deberían según la ley federal, por miedo a ser demandados.

“Estamos amenazando a nuestras fuerzas del orden locales que están haciendo el mejor trabajo que pueden para mantener seguras a nuestras comunidades”, dijo la senadora estatal de Georgia, Nikki Merritt, que es demócrata.

Al tiempo que aparecen las propuestas estatales, el gobierno de Trump también ha comenzado a emprender acciones legales contra gobiernos que han adoptado políticas que inhiben arrestos y deportaciones por parte del Servicio de Control de Inmigración y Aduanas de Estados Unidos (ICE, por sus siglas en inglés). El Departamento de Justicia ha demandado a Illinois, Chicago y el condado Cook, alegando que están violando la ley federal al no cooperar con las autoridades de

inmigración.

Demandas para hacer cumplir las leyes contra el refugio

Una ley de Georgia promulgada el año pasado ya exige que las fuerzas del orden locales cooperen con las autoridades federales para identificar y detener a inmigrantes que se encuentran en EEUU ilegalmente, o de lo contrario perderán financiamiento estatal y enfrentarán cargos menores. La legislación aprobada hace poco por el Senado estatal refuerza esto al permitir que las personas demanden a los gobiernos locales, funcionarios y empleados por violar la prohibición.

Inmigrantes y defensores en Georgia dicen que la legislación, si se aprueba, podría avivar el miedo en comunidades que ya temen que los funcionarios del ICE arresten a seres queridos en hogares, iglesias o escuelas.

“Todo esto está relacionado con la guerra de Donald Trump contra los inmigrantes y las personas locales, intentan ganarse su favor a través de una legislación que no resuelve ningún problema”, dijo Charles Kuck, un abogado de inmigración de Atlanta que se opone a la propuesta.

Mike Mitchell, director ejecutivo adjunto de la Asociación de Jefes de Policía de Georgia, dijo que la organización tiene una posición “neutral” sobre el proyecto de ley, pero señaló que los jefes de policía de condado ya cumplen la ley de inmigración.

Luisiana aprobó una ley el año pasado que requiere que las agencias de seguridad “hagan el mejor esfuerzo” para hacer cumplir la ley federal de inmigración. A principios de este mes, la fiscal general de Luisiana, Liz Murrill, demandó a la policía en Nueva Orleans, alegando que está violando la prohibición estatal sobre políticas de santuario.

La policía de Orleans Parish rechaza las solicitudes de ICE para mantener a los detenidos retenidos más tiempo, excepto cuando enfrentan cargos de asesinato, violación, secuestro, traición o robo, según una política de 2013 implementada bajo un fallo por consentimiento en un tribunal federal. La demanda de la fiscal general busca poner fin a esa orden de la corte federal.

La policía de la región también restringe la información que comparte con ICE y evita que los agentes federales de inmigración ingresen a sus instalaciones sin autorización judicial o entrevisten a los detenidos sin un abogado.

La policía dijo en un comunicado enviado por correo electrónico que “se mantiene en pleno cumplimiento de todas las leyes estatales aplicables y órdenes judiciales válidas relacionadas con los detenidos de ICE”.

Multas y penas de cárcel La primera ley que promulgó el gobernador republicano Larry Rhoden

de Dakota del Sur después de asumir el cargo de la exgobernadora Kristi Noem, quien fue elegida por Trump como secretaria de Seguridad Nacional, fue una medida antisantuario.

La ley prohíbe políticas estatales y locales que limiten la comunicación con funcionarios federales sobre el estatus migratorio de las personas; sin embargo, no contiene sanciones.

Otros estados han ido más allá. Una amplia ley de inmigración firmada recientemente por el gobernador republicano de Florida, Ron DeSantis, requiere que el fiscal general tome medidas legales contra los gobiernos locales que adopten políticas que se nieguen a cumplir con las solicitudes federales para detener a inmigrantes en el país sin permiso de residencia. Los funcionarios locales que incumplan de forma deliberada la prohibición sobre esas medidas de santuario o refugio pueden enfrentar multas de hasta 5.000 dólares.

La ley de Tennessee ya niega fondos de desarrollo económico estatal a los gobiernos locales que violen una prohibición sobre políticas de santuario. Una ley firmada recientemente por el gobernador Bill Lee refuerza esto al someter a los funcionarios locales que voten a favor de esas políticas a cargos penales que pueden suponer hasta seis años de prisión. Los abogados legislativos han dicho que esas sanciones podrían ser inconstitucionales debido a las protecciones otorgadas a los funcionarios electos mientras llevan a cabo sus funciones.

La legislación que fue aprobada por la Cámara de Representantes de

Wyoming y que ahora está pendiente en el Senado no solo prohibiría a los gobiernos locales adoptar políticas de santuario de inmigración, sino que también impediría a los ciudadanos proponerlas a través de iniciativas populares. La medida contiene severas sanciones. El gobernador podría retener fondos estatales de los condados, ciudades y pueblos que adopten tales políticas. Los funcionarios locales que se nieguen a cooperar con las autoridades federales de inmigración podrían enfrentar cargos penales con sanciones de cinco a diez años de prisión y una multa de hasta 20.000 dólares.

El representante estatal republicano Joel Guggenmos reconoció que no hay jurisdicciones de santuario en Wyoming, pero dijo a sus colegas durante una sesión del comité que impulsaba la propuesta de ley como medida preventiva.

“En otros estados, esto se está convirtiendo en un problema”, dijo Guggenmos.

Los legisladores de Nueva Hampshire han avanzado dos proyectos de ley separados que apuntan a las políticas de santuario. Una versión del Senado permitiría al fiscal general del estado demandar a los gobiernos locales que prohíban la aplicación de las leyes federales de inmigración y contempla multas equivalentes al 25% de su financiamiento estatal. Una versión de la Cámara omite la multa pero incluye directrices más detalladas para que los gobiernos locales cooperen con las autoridades federales de inmigración.

Lieb informó desde Jefferson City, Missouri. El periodista de Associated Press Jack Brook contribuyó desde Nueva Orleans.



### Registro Civil

Adquiere la nacionalidad Si tú o tus hijos nacieron en E.U. y algún padre es mexicano/a



### REQUISITOS

1. Acta de nacimiento estadounidense del menor.
2. Acta de nacimiento de ambos padres (al menos uno debe ser mexicano).
3. Identificación oficial con fotografía de ambos padres (Pasaporte o Credencial de Elector)
4. Identificación del menor o persona a registrar. (Pasaporte de E.U. o ID del estado. Menores de años: Carta de Pediatra firmada y sellada por médico Acta de matrimonio, en caso de estar casados.

### IMPORTANTE

- El menor a registrarse y los padres tienen que estar presentes para el trámite
- Para mayores de edad el trámite se realiza sin la presencia de los padres, pero se deben cumplir los mismos requisitos.

### CITAS

Para citas enviar un correo electrónico a [registrocivildet01@sre.gob.mx](mailto:registrocivildet01@sre.gob.mx), anexando nombre y teléfono de contacto.  
(Respuesta en un margen de 2 semanas máx.)

• Todo documento presentado deberá cumplir la normatividad vigente

En casos de emergencia, el Consulado de México está cerca de ti...  
Como persona mexicana cuentas con nuestro apoyo y orientación en casos como hospitalizaciones, detenciones por autoridades, desastres naturales y otras situaciones críticas.

En caso de emergencia llámanos:

Embajada/Consulado **Consulado de México en Detroit (313)-580-7426**

**CIAM 520 623 7874**

¿Cómo informarte?

Consulta nuestro Sitio Web: <https://consulmex.sre.gob.mx/detroit>

Redes sociales: [FB @ConsuladodeMexicoEnDetroit](https://www.facebook.com/ConsuladodeMexicoEnDetroit)  
[IG / X @ConsulmexDET](https://www.instagram.com/ConsulmexDET)



## MIRC continues critical children's legal services after stop work order lifted

800 immigrant children in Michigan will continue to have access to lawyers - for now

DETROIT, MI, February 25, 2025: Last Friday the Trump administration rescinded its February 18th notice to legal service providers nationwide, including the Michigan Immigrant Rights Center (MIRC), to stop work on the Office of Refugee Resettlement (ORR)'s unaccompanied child legal services program. Lifting the stop work order, for the time being, ensures that thousands of vulnerable children and families across the nation, including more than 800 in Michigan served by MIRC, continue to have adequate and sufficient legal protections as they navigate a complex and adversarial immigration system.

However, the children's legal services program contract remains under threat. The administration must decide by the end of March whether to exercise the final year of the contract with legal service providers. Additionally, reports of an internal memo from Immigration Customs and Enforcement (ICE) indicate that the administration intends to pursue unaccompanied children for deportation, using existing government databases. At a time when these children will

most need a lawyer, the future of the unaccompanied child legal services program is uncertain. While 80% of MIRC's current staffing would be affected by the loss of this program, MIRC remains dedicated to doing all we can to ensure the safety of these children.

During the period the stop work order was in effect, MIRC staff attended multiple hearings on behalf of our clients in immigration and state courts, including one for a mother who was able to regain custody of her child after being separated for 13 years. Unfortunately, there were some children for whom we could not initiate representation or provide statutorily-mandated screenings.

Under the unaccompanied child legal services program, since 2017 MIRC has entered representation for 1,697 children, and provided 5,686 Know Your Rights sessions, 4,061 legal screenings, and identified 6,158 potential pathways for relief for our young clients. These numbers result in real, meaningful changes in the lives of children and families, children who grow up to thrive and be part of our communities.

Without these critical services, children suffer. For example, two weeks ago, a judge at the Detroit Immigration Court terminated removal proceedings for one of our 17 year-old clients because she had been granted relief by U.S. Citizenship and Immigration Services (USCIS). Nonetheless, on Wednesday, the day following the stop work order, ICE officers arrived at her house at 8:00 AM to arrest her. She was taken to the ICE field office despite sharing that she had been approved for interim benefits by USCIS and her removal proceedings were terminated. Her attorney at MIRC was alerted to this three hours later and after direct advocacy with an ICE supervisor, our client was released from ICE custody after about six hours. Fortunately, we were in a position to continue providing unfunded services but we worry what might have happened if that were not the case or she did not have counsel.

MIRC is grateful for the outpouring of sup-

port we received from individuals following the initial announcement of the stop work order, and the outreach to Congress that took place in just a few days. Michiganders have shown that our bedrock values of fairness, due process, and care and compassion for children are unshakeable. A sponsor who cares for one of our young clients reached out to let us know how they have "seen again and again how important the work of lawyers and paralegals is in securing a safe future for these children... the work you are doing has made a difference. Thank you." Advocacy is still needed to ensure the administration maintains its ethical and legal obligations to our young clients. Individuals are encouraged to contact their members of Congress and MIRC is still accepting donations to ensure children will continue to have legal representation so they don't have to navigate immigration court alone.

Michigan Immigrant Rights Center (MIRC) is a statewide legal resource center for Michigan's immigrant communities that works to build a thriving Michigan where immigrant communities experience equity and belonging. MIRC's work is rooted in three pillars: direct legal services, systemic advocacy, and community engagement and education. [michiganimmigrant.org](http://michiganimmigrant.org)



## Lucas County celebrates 10 Years of Trauma-Informed Care with Community Resource Fair

Toledo, OH, February 24, 2025: The Lucas County Trauma-Informed Care Coalition (LCTICC) is celebrating its 10th anniversary with a Trauma-Informed Community Resource Fair on March 4, 2025, from 1:00 pm to 3:00 pm at 1155 Larc Ln, Toledo, OH. The event is free and open to the public.

The fair will connect community members with a variety of resources focused on trauma-informed care, mental health, and well-being. Attendees can explore vendor booths representing local organizations, enjoy food from a featured food truck, and participate in various activities with the vendors. A highlight of the event will be a special proclamation by Lucas County Commissioner Anita Lopez at 2:00 pm, recognizing the LCTICC's decade of service and dedication to building a more resilient community.

"This resource fair is a celebration of 10 years of collaborative work in Lucas County to understand and address the impact of trauma," said Adrienne Elhai, PhD an Advisory Board Member of LCTICC. "We invite everyone to join us to learn about available resources, connect with local organizations, and celebrate the progress we've made together in creating a trauma-informed community."

The Lucas County Trauma-Informed Care Coalition has been

working for the past decade to raise awareness about trauma, promote trauma-informed practices, and improve access to services for individuals and families impacted by trauma. This community resource fair is a key part of their ongoing efforts to build a healthier and more supportive community for all.

**About the Lucas County Trauma-Informed Care Coalition:** The mission of the LCTICC is to create a trauma-informed community. The coalition meets monthly for education, cross-system collaboration, and to identify gaps and barriers to trauma-informed services. *Follow the coalition on Facebook at [facebook.com/lctrauma](https://facebook.com/lctrauma).*

**The Mental Health and Recovery Services Board (MHR SB),** serving the community for over 55 years, was established to serve the behavioral health needs of Lucas County residents. The MHR SB is an integrated behavioral health services planning and monitoring organization responsible for planning, funding, monitoring, and evaluating Lucas County's community-based mental health and addiction recovery services. Those services are currently delivered through a network of non-profit, and other community-based agencies. *For more information on MHR SB, please call the office or visit [www.LCMHR SB.oh.gov](http://www.LCMHR SB.oh.gov).*

## Resources for Immigrants in Michigan

- 1 **Know Your Rights**  
 Find Michigan-specific information about your rights, how to prepare your family for enforcement, what to do if ICE comes to your door, and what to do after someone is arrested or detained.
- bit.ly/MIRCKYR
- 2 **Immigration Legal Services**  
 If you are in need of immigration legal services, call us at **734-239-6863**. If lines are busy, leave a message and we will return your call.
- 3 **All detainees can call MIRC for free from detention**

[michiganimmigrant.org](http://michiganimmigrant.org)

## CONSULADO SOBRE RUEDAS

## Shelby Twp, MI

- Pasaporte
- Matrícula consular
- Credencial para votar

📅 24 al 28 de febrero, 2025  
 📍 48115 Schoenherr Rd, Shelby Twp, MI 48315  
 (St Therese of Lisieux Parish)

CITAS:  
[miconsulado.sre.gob.mx](http://miconsulado.sre.gob.mx)

También puedes hacer cita llamando o enviando mensaje de WhatsApp  
 1(424)-309-0009

México  
Consulado del Comercio de México en Detroit

Relaciones Exteriores  
Secretaría de Relaciones Exteriores

f i n g o b.mx/sre



Raymond Vargas III & Les Levesque

### Art of the Cut @ the Toledo Museum of Art

By Christina Rodriguez

Art of the Cut @ the Toledo Museum of Art (TMA) with Les Levesque was a huge success! Les has been a licensed barber for almost 25 years. In an interview with Les, he told *La Prensa, Inc.* that he believes “Barbershops are a safe environment to decompress and get out of the routine of life.” He also said that he takes it “very seriously” when creating an environment where his customers feel safe physically and emotionally

because he understands that people come to him not only to look better but more importantly to feel better.

To Les, a Barbershop is “a haven to regain your confidence,” especially when Barbershops have traditionally been where people gather and talk. According to Les, “There are deep traditions set, and people are looking for a place where they can leave different than they came in,” which he hopes to continue and provide. Les says, “Every barber has

an opportunity to speak life into people,” and that “WE can impact their mental health in a positive way which in turn impacts our community.”

The Art of the Cut on Sunday, February 23, 2025, was a great example of the importance and beauty of barbershops. It highlighted the creativity of Barbershops, at an art museum, while also being used to unite people and produce positive and inclusive energy.



Attorney Jesus R. Salas & Attorney Roman Arce at Jesus' Retirement Party, January 24, 2025.

### Attorney Jesus R. Salas retires from Advocates for Basic Legal Equality (ABLE)

Attorney Jesus R. Salas recently RETIRED from Advocates for Basic Legal Equality (ABLE) after thirty-one years as a local attorney and has opened his own private law practice. **Congratulations!** Mr. Salas specializes in Social Security Disability and immigration cases. He says these are “two areas of the law he has been practicing for over forty years.” Mr. Salas decided to go into private practice after years with ABLE, because he says, “There is a need for immigration and social security attorneys in Northwest Ohio.” Attorney Salas has been a long-standing community member advocating for immigrants, in starting various local nonprofit agencies, and is a mem-

ber of multiple boards of directors. He is bilingual (Spanish/English), and his office is in The Loft in Westgate Village (across from the COSTCO on Central Ave.) at 3450 W. Central Ave., Suite 374, Toledo, Ohio. You can also reach him at 419-377-4970 or via email at [Raulsalas98@yahoo.com](mailto:Raulsalas98@yahoo.com).

**El abogado Jesús R. Salas se RETIRÓ** recientemente de Advocates for Basic Legal Equality (ABLE) después de treinta y un años como abogado local y ha abierto su propio bufete de abogados privado. **¡Felicidades!** El Sr. Salas se especializa en casos de discapacidad del Seguro Social e inmigración. Dice que estas son “dos áreas de la ley en las que ha estado ejerciendo durante más

de cuarenta años.” El Sr. Salas decidió dedicarse a la práctica privada después de años con ABLE, porque dice que “hay una necesidad de abogados de inmigración y seguridad social en el noroeste de Ohio.” El abogado Salas ha sido un miembro de la comunidad que defiende a los inmigrantes, ha iniciado varias agencias locales y es miembro de varias juntas directivas. Es bilingüe (español / inglés) y su oficina está en The Loft en Westgate Village (frente a COSTCO en Central Ave.) en 3450 W. Central Ave., Suite 374, Toledo, Ohio. También puede comunicarse con él al 419-377-4970 o por correo electrónico [Raulsalas98@yahoo.com](mailto:Raulsalas98@yahoo.com).

### Northwest Ohio Hispanic Chamber of Commerce (NOHCC)

On Thursday, February 20, 2025, the Northwest Ohio Hispanic Chamber of Commerce partnered with owner Dina Villa of *El Tipico* for their “Business After Hours.” *El Tipico* has been in South Toledo, at 1444 South Ave., for 57 years and serves “fresh organic Mexican cuisine.” This event gives local businesses that serve the Latinx population an opportunity to meet and share what is happening in their industries. If interested in attending their next event, please reach out to the Executive Director, Esperanza Resendez at [hope@thechamberpartners.com](mailto:hope@thechamberpartners.com) or 419-376-5074 or the President & CEO of The Chamber Partnership, Jacob Barnes, at [ceo@thechamberpartners.com](mailto:ceo@thechamberpartners.com) or 517-458-4054.



### Broadway Broadcast

The *Broadway Broadcast* met on Thursday, February 20, 2025, to discuss relief available to area businesses along the Historic South Corridor (Broadway Ave.), goals for 2025, and El Centro SMART @ Sofia Quintero. Speakers included Ramon Perez, Community Organizer & Belinda Covarrubias, HUB Director.



Ramon Perez

## Need a Loan? Think Glass City!

- Mortgage Loans
- Home Equity Loans & Lines of Credit
- Home Improvement Loans
- Vehicle Loans
- Personal Loans
- Visa Credit Cards



Toledo • Maumee • Bowling Green  
419-887-1000 • [glasscityfcu.com](http://glasscityfcu.com)



Loans & credit cards subject to credit approval & membership eligibility. NMLS ID #445858.

We're working for you!



LA PERLA, INC.  
DBA COMACHO, INC.

419-534-2074 • Toll Free: 800-233-0142

2742 Hill Ave., Toledo, Ohio

SPECIALIST IN MEXICAN FOOD PRODUCTS

**La Santa Cecilia with Sonia De Los Santos in Michigan: A celebration of Latin Music and Culture**

Ann Arbor, MI, February 1, 2025: The University Musical Society (UMS) is thrilled to present La Santa Cecilia, the Grammy Award-winning band that embodies the modern creative fusion of Latin culture, rock, and global music. This invigorating concert will take place on March 9th, 2025 at Ann Arbor's Hill Auditorium and will feature opening artist Sonia De Los Santos.

La Santa Cecilia, named after the patron saint of music, is fronted by the captivating vocalist La Marisoul. The band draws inspiration from around the world, incorporating a vibrant mix of Pan-American rhythms, including cumbia, bossa nova, rumba, bolero, tango, jazz, and klezmer music. Their energetic and eclectic sound has captivated audiences worldwide, making them a leading force in the Latin music scene.

Opening the concert is Sonia De Los Santos, whose all-female band, Música, celebrates the power of women in mu-

sic. Their performance is a joyful journey through Latin American rhythms, honoring the women who inspired Sonia and her bandmates to become musicians.

In addition to the public performance, UMS will also present a special school day performance for students. These concerts bring unique opportunities to experience the richness and diversity of Latin music and culture in SE Michigan.

Full details on these events and more are included below. Tickets and additional information are available at [ums.org](http://ums.org).

La Santa Cecilia, que es conocida como la santa de la música, ejemplifica la fusión creativa moderna de la cultura latina, el rock y la música global.

El grupo, encabezado por la cantante La Marisoul, quien se presentó junto al Mariachi Herencia en el escenario Hill en enero de 2024, son influenciados por los estilos de el mundo, y utilizan ritmos panamericanos que incluyen cumbia, bossa

nova, rumba, bolero, tango, jazz y música klezmer.

Este concierto familiar cuenta con la artista telonero Sonia De Los Santos. Música celebra a las mujeres que hacen música y a quienes inspiraron a Sonia (y a sus compañeras de banda, todas mujeres) a convertirse en músicas.

Named for the patron saint of music, *La Santa Cecilia* exemplifies the modern-day creative hybrid of Latin culture, rock, and global music. With lead singer La Marisoul's powerful voice and the band's infectious rhythms, *La Santa Cecilia* delivers an unforgettable live experience. Their songs explore themes of love, loss, identity, and migration, often drawing from the personal experiences of the band members as immigrants in the United States. Their compelling music resonates with listeners from all walks of life, offering a dynamic, cross-cultural experience that brings people together through rhythm and

melody.

For their UMS performance, *La Santa Cecilia* will be joined by the equally talented Sonia De Los Santos, whose music celebrates Latin American traditions with a modern twist, making for a night of vibrant musical storytelling. Together, these two forces promise to bring an exciting and unforgettable evening of Latin music to the stage.

**Additional Learning & Engagement Event:**

**School Day Performance:** For Grades Pre-K - 7 Sonia De Los Santos Música

Monday, March 10, 11 am, Hill Auditorium

Música cheers women who make music and those who inspired Sonia (and her all-female bandmates) to become a musician-or "una música" en español. You'll dance in and out of your seats as this playful band charts a joyful jour-

ney of Latin American rhythms ranging from festejo to cumbia to traditional Mexican folk. In this family-friendly program, Latin Grammy nominee Sonia De Los Santos will perform new songs, as well as classics from her albums, *Mi Viaje: De Nuevo Leon* to the New York Island, ¡Alegría! and *Esperanza*. To complement this School Day Performance, our UMS Learning Guide offers additional context about the artists, instruments, and Latin American music.

Música celebra a las mujeres que hacen

música y a quienes inspiraron a Sonia (y a sus compañeras de banda, todas mujeres) a convertirse en músicas. La banda invitará a la audiencia a cantar y bailar mientras recorren un alegre viaje de ritmos latinoamericanos que van desde el festejo hasta la cumbia y la música folclórica mexicana. En este programa familiar, la nominada al Latin Grammy Sonia De Los Santos interpretará nuevas canciones, así como clásicos de sus álbumes, *Mi Viaje: De Nuevo León* to The New York Island, ¡Alegría! y *Esperanza*.



**SPANISH IDIOMS**

**Spanish:** *Las penas compartidas saben a menos*

**Literal:** *Shared pains/penalties know less*

**Meaning:** *Two in distress makes sorrow less*



*C*e sirven para escribir, dibujar, señalar y sentir.

Los dedos  
Answer?

**Sopa de Letras**

O T O R M R R F A G E S R N I N X N O C  
 D I F E R E N C I A M N D C A R X O F J  
 A A U G A F N G I N B T Q Z W R S S L E  
 R T C A M B I O S Q C N A G C R A P N Q  
 T E F L Q S R E S T A R R J I X N O T I  
 D E P O S I T A R Q R H E T E O Y H G A  
 S T J S C X I O J A U P N M I A K V R G  
 T P O U O C C A D U O E I C E H E Z L D  
 X M D M N D O S U O N M U O N N R A B M  
 O E A A J T B N R P S N Y H A A T H N I  
 R A N R U O O S E Z I J R I A O D A U E  
 Z A C O N Z A S O M B S U W T X H N R S  
 G H R E T I R O S P W Z R N C P E A H T  
 N O T K O I H I S L Y T E O T U G F N N  
 E S Y O N R D U N N O E Z I O O S Y F G  
 E L S U S T R A E R A U G O O S S U E A  
 N O T T A X O W P T G O O Z A C V G U E  
 V N A R J T A G S O W P U C D I N Z O C

- CAMBIO
- CONJUNTO
- DEPOSITAR
- DIFERENCIA
- DISMINUCION
- ENTOTAL
- GANANCIAS
- INCREMENTAR
- JUNTOS
- MENOS
- MENOSQUE
- REDUCIR
- REGALO
- RESTAR
- RETIROS
- SUMA
- SUSTRAER
- TODOSJUNTOS
- UNIRSE

**La Prensa**

## Deidad, mascota y especie en peligro de extinción. ¿Por qué el ajolote es tan querido en México?

Por MARÍA TERESA HERNÁNDEZ Associated Press

CIUDAD DE MÉXICO, Feb 20, 2025 (AP) — Cuenta la leyenda que el ajolote no siempre fue un anfibio. Antes de que se convirtiera en la salamandra más querida de México y los esfuerzos por prevenir su extinción florecieran, fue una deidad escurridiza y astuta.

“Es un animalito muy interesante”, dice Yanet Cruz, encargada del Museo Chinampaxóchitl, donde se realizaron diversas actividades para conmemorar el Día del Ajolote a principios de febrero.

Ubicado en Ciudad de México, sus exposiciones se enfocan en ajolotes y chinampas, sistemas agrícolas que se asemejan a jardines flotantes y aún funcionan en Xochimilco, barrio célebre por sus canales.

“A pesar de que hay muchas variedades, el de aquí es un símbolo de identidad para los pueblos originarios de la zona”, añade Cruz.

No hay cifras oficiales sobre la población actual de ajolotes, pero el *Ambystoma mexicanum*, endémico de la Cuenca de México, está catalogado como “en peligro crítico” por la Lista Roja de Especies Amenazadas de la Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza (UICN) desde 2019. Y aunque biólogos, historiadores y oficinas gubernamentales lideran esfuerzos para preservarlo, otro fenómeno paralelo lo mantiene presente.

El ajolote atrajo atención internacional después de que Minecraft lo añadiera a su juego en 2021 y muchos mexicanos cayeron rendidos ante él luego de que el Banco Central lo imprimiera en el billete de 50 pesos el mismo año. “Ahí vino la ajolotemanía”, afirma Cruz.

En distintos puntos del país, este anfibio que parece un dragón en miniatura puede verse en murales, artesanías y calcetines. Algunas panaderías han causado sensación horneando piezas con forma de ajolote e incluso una cervecería local adoptó su nombre para “honrar” las tradiciones mexicanas.

Cuando los españoles colonizaron México-Tenochtitlan a mediados del siglo XVI, los ajolotes no contaban con representaciones arqueológicas como Tláloc —el dios azteca de la lluvia— o Coyolxauhqui —la deidad lunar— pero sí dejó huella en algunos documentos mesoamericanos.

Según el mito náhuatl del Quinto Sol, el dios Nanahuatzin se arrojó al fuego, reemergió como astro y ordenó al resto de los dioses replicar su sacrificio para poner al mundo en movimiento. Todos cumplieron menos Xólotl, divinidad asociada a la Estrella de la Tarde, que escapó.

“Fue perseguido y muerto”, explica Arturo Montero, arqueólogo de

la Comisión Nacional de Áreas Naturales Protegidas. “Con su muerte dio origen a una criatura, el axolotl o ajolote”.

De acuerdo con el experto, el mito implica que, tras la muerte de un dios, su sustancia queda aprisionada en un ser mundano y, con ello, sujeta a los ciclos de vida y muerte. El ajolote, entonces, lleva dentro de sí al dios Xólotl, y cuando el animal muere y su porción divina transita al inframundo, vuelve a la superficie de la tierra y renace en otro ajolote.

“El ajolote es el gemelo del maíz y también el gemelo del maguey como mexolotl y como gemelo del agua como axolotl”, agrega Montero. “Como fauna sacralizada lo encontramos representado en el Códice Borgia”.

La fascinación actual por el anfibio y su sacralización en tiempos prehispánicos no es casual. Seguramente obedece a sus características biológicas, dice Montero.

A través del vidrio de una pecera, donde instituciones académicas los preservan y los criaderos los exhiben para vender, los ajolotes son difíciles de avistar. Su piel suele ser oscura para mimetizarse con las piedras —aunque también hay una variedad albina— y puede quedarse inmóvil durante horas, enterrado en el lodo cuando está en su hábitat o cerca del fondo

de su tanque en cautiverio.

Además de sus pulmones, el ajolote puede respirar a través de sus branquias y piel, lo que le permite adaptarse a su entorno acuático, y es capaz de regenerar partes de su corazón, médula espinal y cerebro.

“La biología de la especie es muy particular”, explica el biólogo Arturo Vergara, quien supervisa la preservación del ajolote en diversas instituciones y está a cargo de ejemplares en venta en un criadero de Ciudad de México.

Dependiendo de la especie, color y tamaño, los precios de un ajolote en *Ambystomania* —donde Vergara trabaja— empiezan en 200 pesos (unos 10 dólares). Los ejemplares se ponen a la venta cuando alcanzan unos seis centímetros de largo —a todos se les coloca un chip para evitar el comercio ilegal— y, una vez en casa, son mascotas fáciles de cuidar.

“Nosotros hemos tenido animales que han llegado hasta los 20 años (en cautiverio) y los demás están en un promedio de 15”, afirma Vergara. “Son

muy longevos, aunque en el hábitat seguramente no pasan de los tres o cuatro años”.

La especie que puede visitarse en la pecera del museo —una de las 17 variedades conocidas en México— es endémica de lagos y canales que hoy están altamente contaminados. Por ende, lograr que una población saludable de ajolotes se alimente y reproduzca podría ser complejo.

“Imagínate el fondo de un canal en una zona como Xochimilco, Tláhuac, Chalco... Hay una cantidad tremenda de microbios”, añade el biólogo.

Para él, como para Cruz, la preservación del ajolote no es un fin, sino un medio para salvar el hábitat que le dio origen.

“Los esfuerzos de preservarlo también van mucho de que no se pierda la zona chinampera”, explica Cruz junto a una exhibición de muñecos con forma de ajolotes en el museo. “Trabajamos mucho con la comunidad para convencerlos de que su espacio es importante”.

Las chinampas no sólo son el sitio donde los

ajolotes depositan sus huevos, sino aquellas zonas agrícolas en las que las comunidades prehispánicas cultivaban maíz, chile, frijol y calabaza, y los habitantes actuales de Xochimilco siembran hortalizas contra toda adversidad.

“Hay muchas chinampas que ya están secas y ya no producen”, añade Cruz. “Y donde había muchas chinampas se está dando cabida a campos de fútbol”.

Según dice, cuando los visitantes recorren el museo ella les explica que las chinampas son uno de los últimos vestigios de México-Tenochtitlán y, por ende, Xochimilco es una zona arqueológica viva.

“Si nosotros, como ciudadanos, no cuidamos lo que es nuestro, lo perdemos”.

La cobertura de noticias religiosas de The Associated Press recibe apoyo a través de una colaboración con The Conversation US, con fondos del Lilly Endowment Inc. La AP es la única responsable de todo el contenido.

Inicio  Sep 2025

# ¡Becas del IB Diploma!

## ¡Reconocimiento Académico Internacional para Mexicanos!

Escanea el QR y completa el formulario para participar

Sorteamos 3 becas completas para realizar el IB Diploma online de OnWorld.



 Nazaret Global Education





## MATRÍCULA CONSULAR



### REQUISITOS

La matrícula consular sirve para identificarse ante algunas instituciones gubernamentales locales y ante cualquier autoridad mexicana.

**PRIMERA VEZ**

1. Acudir a la Oficina Consular con **cita previamente agendada**.
2. Acta de Nacimiento original
3. Identificación oficial con fotografía vigente, original.
4. Presentar en ORIGINAL, algún comprobante de domicilio que esté a su nombre.

**RENOVACIÓN**

1. Acudir a la Oficina Consular con **cita previamente agendada**.
2. Presentar matrícula para renovar original.
3. Presentar en ORIGINAL, algún comprobante de domicilio que esté a su nombre.



CITAS:  (424)-309-0009  
Consulado [citas.sre.gob.mx](https://citas.sre.gob.mx)

• Todo documento presentado será sujeto a revisión.

 **MÉXICO**  
CONSULADO EN DETROIT



**Katie Moline**  
Lucas County Auditor

**Do you have questions about how to challenge your Lucas County property value?**  
¿Tiene preguntas sobre cómo cuestionar el valor de su propiedad en el Condado de Lucas?

The Lucas County Auditor's Office will be answering questions and assisting with filing in the Board of Revision:  
La Oficina de la Auditora del Condado de Lucas responderá preguntas y ayudará con los formularios para la Comisión de Revisión:

- ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★
- Maumee Parkway Place**  
Banquet Hall - Mt. Vernon Room  
Wednesday, March 5, 2025  
12 pm - 7 pm

**Ottawa Hills City Hall**  
Wednesday, March 19, 2025  
12 pm - 7 pm
- Whitehouse City Hall**  
Wednesday, March 12, 2025  
12 pm - 7 pm

**Waterville Town Hall**  
Wednesday, March 26, 2025  
12 pm - 7 pm
- Toledo Glass City Center**  
Saturday, March 29, 2025  
9 am - 3 pm

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

**No appointment is necessary. No es necesaria cita.**  
All meeting locations are open to anyone in Lucas County  
Todos los lugares de reunión están abiertos a cualquier persona en el Condado de Lucas.

**Can't make it to an event or don't want to wait?**  
Find more information and file online at [co.lucas.oh.us/BOR](http://co.lucas.oh.us/BOR)  
¿No puedes asistir a un evento o no quieres esperar?  
Encuentre más información y presente su solicitud en línea [co.lucas.oh.us/BOR](http://co.lucas.oh.us/BOR)

**Questions? ¿Preguntas? Call / Llama 419-213-4406**  
or / o email [outreach@co.lucas.oh.us](mailto:outreach@co.lucas.oh.us)

# EXPLORERS ACADEMY

SCIENCE & TECHNOLOGY

## BLACK HISTORY Celebration

GUEST SPEAKER  
**JOSH WILLIAMS**  
OHIO STATE REPRESENTATIVE

FRIDAY MARCH 7, 2025

1PM-2PM

---

SPECIAL TRIBUTE TO  
*Dante Toney*

*Earl Mack*  
TOLEDO BUFFALO SOLDIERS

*Twinkie Clark*  
GRAMMY AWARD WINNER

*Neaira Williams*  
PUBLISHED AUTHOR

1850 Airport Hwy, Toledo Ohio 43609



## Celebrating BLACK HISTORY MONTH

TARTA continues to provide access for all to the things that make northwest Ohio great, and empower people to make connections.

**Let us connect you to your community.**  
Find your route at [TARTA.com](http://TARTA.com)



◀ Mural of Martin Luther King, Jr. by Peruvian artist Mario Acevedo Torero and BGSU Students on Broadway St. in the Middlegrounds District of downtown Toledo.

**Fundraiser held for 2-year-old Lorenzo**

On Saturday, February 22, 2025, a fundraiser was held at *Gold Diggers* in Toledo, for 2-year-old *Lorenzo*. Lorenzo is a small child fighting Leukemia. If you are so moved to assist him and his family with funds to cover the enormous cost this cancer has put upon their family for medication, hospital stays, treatment, and much more, please contact his mother, Antonia Garza, or father, Pablo Sulaica at [antoniagarza863@gmail.com](mailto:antoniagarza863@gmail.com), it would be much appreciated.



**The Power To Do.**  
It's what drives us to provide patient-centered care, access to cutting-edge treatments and expert education to the next generation of physicians.  
[health.utoledo.edu](http://health.utoledo.edu)



We're here **TO DO** our all to help you live your best life



**BIBLE TEMPLE DAYCARE & PRESCHOOL**

Private Pay & JFS **NOW ENROLLING**

**BTDC**

3327 Airport Hwy, Toledo, OH 43609

6am-6pm

**CALL 419-385-7225**  
FOR MORE INFO

step up to quality

**TESSERA ASSOCIATES**  
STRATEGIC FINANCIAL CONSULTING

**SERVICIO DE INCOME TAX**

- Obtención de número ITIN
  - Nuestra pre-certificación de documentos que califican, autorizada por el IRS, agilizan el proceso.
  - ¿No tiene número de Seguro Social? **iNo hay problema!**
  - Incluye **Traducciones**
- Preparación de Impuestos Electrónico
- Revisión gratuita de sus declaraciones de impuestos de años anteriores
  - Todavía puede presentar 2021-2022-2023
  - Usted puede calificar para un reembolso.

**¿Sabía que todavía puede presentar los impuestos, incluso si usted es indocumentado?**

**iReciba lo máximo de su reembolso de Income Tax con o sin un número de Seguro Social!**

**iServicio Profesional y Garantizado!**

**iAbierto todo el año para servirle!**

**INCOME TAX SERVICE**

- Processing ITIN's
  - Our IRS-authorized precertification of qualifying documents speeds process
  - No Social Security Number? **No Problem!**
  - Includes **Translations**
- Electronic Processing of Tax Returns
- **Free** review of your previous years' tax returns
  - You can still file 2021-2022-2023
  - You may qualify for a refund

**Did you know:  
Even if you are not documented,  
you can still file?**

**Get the maximum refund – with or without a  
social security number!**

**Professional Service, and Guaranteed!**

**Open all year to serve you**

**3237 West Sylvania, Suite 200**  
**(419) 407 - 4141**

**[www.tessera-associates.com](http://www.tessera-associates.com)**

## LORAIN PUBLIC LIBRARY SYSTEM UPCOMING EVENTS

### MakerInResidence Open Studio Hours

Tuesdays, March 4, 18; May 13; 11 a.m. to 1 p.m.  
Thursdays, March 13, 27; April 3; May 1; 11 a.m. to 1 p.m.  
Wednesdays, April 9, 23; May 7, 21; Noon to 2 p.m.  
Fridays, April 11; May 30; Noon to 2 p.m.  
Main Library  
Drop by and meet our MakerInResidence, Calil Cage, spoken word artist, author, speaker and educator with The Sparrow's Fortune, a vibrant poetry collective dedicated to inspiring and empowering the community through arts, entertainment and creative writing workshops. Connect with Calil, learn about his creative process and engage in meaningful conversations about art and storytelling.

### Teen Gaming: Open Play

Tuesdays, March 4, 11, 18, 25; April 1, 8, 15, 22, 29; May 6, 13, 20, 27; 3 to 5 p.m.  
Avon Branch  
Bring your friends and join us during our free gaming hours! For ages 12 and up. Preregistration required.

### Coloring Club

Tuesdays, March 4, 18; April 1, 15, 29; May 13, 27; 3:30 p.m.  
Main Library  
Relax, unwind and express yourself through coloring. All supplies will be provided including a variety of coloring pages from simple designs to intricate patterns. Open to all ages and skill levels. Preregistration required.

### Dr. Seuss Birthday Story Time

Tuesday, March 4; 6 to 7 p.m.  
Main Library  
Celebrate Dr. Seuss' birthday with us as we read some of his favorite books and focus on two early literacy pillars: phonemic awareness and phonics. Preregistra-

tion required.

### History of Rock: The Cleveland Connection

Tuesday, March 4; 6 to 7 p.m.  
Columbia Branch  
Join Dr. Joel S. Keller, the "Doc of Rock and Roll," as he traces Cleveland's influence on the development of rock 'n' roll music from the 1950s to the present day. Emphasis will be given to local musical performance venues, Northeast Ohio musical groups and the Rock and Roll Hall of Fame and Museum. Preregistration required.

### Memory Cafe

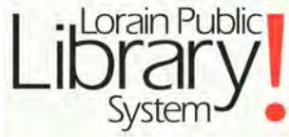
Tuesdays, March 4, 11, 18, 25; April 1, 8, 15, 22, 29; May 6, 13, 20, 27; 6 to 7:30 p.m. at the Avon Branch  
Saturdays, March 8, 22; 10:30 a.m. to noon at the Domonkas Branch  
A relaxing and comfortable gathering for people living in the early stages of memory loss and their caregivers to connect, socialize and build new support networks. Enjoy meaningful activities that promote social interaction, companionship and learning. Preregistration required.

### Anime Night

Tuesday, March 4; 6:30 to 7:30 p.m.  
Avon Branch  
Join fellow fans for an evening of anime, manga and light refreshments. For ages 12 and up. Preregistration required.

### Book Discussions

Tuesday, March 4; 6:30 p.m. Domonkas Branch  
"Greekish" by Georgina Hayden  
Wednesday, March 5; 6:30 p.m. at the Columbia Branch  
"Prey" by Hilary Norman  
Thursday, March 13; 6:30 p.m. at Speak of the Devil  
"James" by Percival Everett  
Thursday, March 13; 6:30 p.m. at the Columbia Branch  
"Feast: Food of the Islamic World," by Anissa Helou  
Spend time each month discussing a great book and making new friends. Copies of the



books are available at the library. New members are welcome. Preregistration required.

### Writers Groups

Tuesday, March 4; 6:30 p.m. at the South Lorain Branch  
Wednesdays, March 5; April 2; May 7; 6 to 7 p.m. at the Avon Branch  
Join our pressurefree and friendly writing group. Engage in writing exercises and peer critiques, as well as support for whatever project you are working on. Preregistration required.

### Ohio Means Jobs Career Counseling

Wednesdays, March 5, 19; April 2, 16; May 7, 21; 1 to 4:15 p.m.  
Main Library  
Schedule a free appointment with an Ohio Means Jobs Career Counselor to assist you with resumes, cover letters, creating an effective job search strategy and interviewing tips. Call 4402441192 for more information. Preregistration required.

### Let's Play Chess

Wednesdays, March 5, 12, 19, 26; April 2, 9, 16, 23, 30; May 7, 14, 21, 28; 4 to 7:30 p.m.  
South Lorain Branch  
Open play sessions are for all levels, from beginner to expert. Preregistration required.

### Basics of Starting a Business with the BBB

Wednesday, March 5; 5 to 6 p.m.  
Avon Branch  
The Better Business Bureau is here to help you with the many different aspects of running your business. Whether you're looking to grow, find funding, learn something new, manage relationships with your customers, explore marketing tools or more, BBB has resources for your business! Preregistration required.

## Beck Center for the Arts plays ball with Under a Baseball Sky

Lakewood, OH, February 21, 2025: Beck Center for the Arts is pleased to announce spring training has begun at the theater, in the form of the regional premiere of the play, *Under A Baseball Sky*. This play will be performed in the Studio Theater, April 4 to May 4, 2025

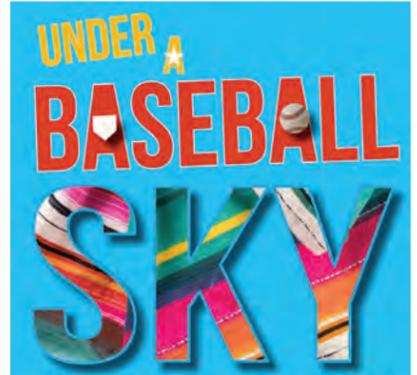
*Under a Baseball Sky*, written by José Cruz González, the author of *American Mariachi*, is a new play about baseball's deep roots in the Mexican American community. When troublemaker Teo is put to work cleaning up a vacant lot belonging to his elderly neighbor, this unlikely pair forms a bond forged in history and America's favorite pastime. Inspired by a neighborhood in California, this new piece of vibrant theater celebrates communities and individuals coming together to find hope, healing, love, and the occasional home run. *Under a Baseball Sky* was commissioned by the Old Globe and underwritten by The Blanche and Irving Laurie Foundation.

Director Eric Schmiiedl writes, "In

Under a Baseball Sky, José Cruz González embraces baseball and its place in Mexican American culture and history as a catalyst to better understand the characters of the timeless old woman, Elí, and the troubled young man, Teo. Their story is a deeply important part of our American narrative, and it is an honor to have the chance to share it with audiences at Beck Center for the Arts."

This play will be performed in the Studio Theater, April 4 to May 4, 2025. Please note there is no show on Sunday, April 20, 2025. Curtain times are 7:30 p.m. Fridays and Saturdays, and 2:30 p.m. Sundays. Preview performances are 7:30 p.m. the Thursday before opening night, with general admission seating for just \$15. Smart Seats are available for each performance at just \$15 per person. For more information on this production, and the entire 2024-2025 Professional Theater Season please call 216-521-2540, or visit [beckcenter.org](http://beckcenter.org).

For all ticketed events



please visit [beckcenter.org](http://beckcenter.org).

Students of all ages are welcome to begin Beck Center Summer Camps and classes starting in June 2025. For more information on summer camps please visit [beckcenter.org](http://beckcenter.org).

Beck Center for the Arts also offers arts education for all ages, all skill levels, and all abilities with classes and lessons in music, dance, visual arts, and theater, as well as creative arts therapies. Financial assistance is offered for qualified applicants so that these programs can be enjoyed by all.

Beck Center is located at 17801 Detroit Avenue in Lakewood, just ten minutes west of downtown Cleveland. Free onsite parking is available.

For more information visit [beckcenter.org](http://beckcenter.org) or call Beck Center Customer Service at 216.521.2540.



LATINOS

## La próxima elección de Ohio es el 6 de mayo de 2025

### En Ohio, ¡tenemos 3 maneras de votar!

Todos los electores inscritos pueden elegir votar anticipadamente, el Día de la Elección o por correo.

Para votar en la Elección del 6 de mayo de 2025, debe registrarse antes del 7 de abril. Compruebe su registro de votante o regístrese para votar en el sitio de internet: [VoteOhio.gov](http://VoteOhio.gov)

### En persona el Día de la Elección, el 6 de mayo



- Las urnas están abiertas de 6:30 AM a 7:30 PM
- Escanee el código QR para buscar su lugar de votación en el sitio de internet: [VoteOhio.gov](http://VoteOhio.gov)
- Para votar en persona, debe presentar una identificación con foto

### Vote temprano en persona del 8 de abril al 4 de mayo



- Puede votar anticipadamente en persona en su Junta Electoral o Centro de Votación Anticipada local.
- Escanee el código QR para encontrar su lugar y horario de votación anticipada en el sitio de internet: [VoteOhio.gov](http://VoteOhio.gov)
- Para votar en persona, debe presentar una identificación con foto

### Vote por correo



- Solicite una boleta por correo antes del 29 de abril. Puede solicitarla hoy mismo. ¡No se demore!  
 Escanee el código QR para imprimir el formulario en el sitio de internet: [VoteOhio.gov](http://VoteOhio.gov)  
 Devuélvalo en persona o por correo.
- Devuelva su boleta lo antes posible por correo, buzón o en persona. Hay diferentes plazos si devuelve su boleta por correo, buzón o en persona.
- Siga su boleta en el sitio de internet: [VoteOhio.gov](http://VoteOhio.gov)

### ¿Necesita accesibilidad en persona?

Si tiene una discapacidad y no puede entrar físicamente en un centro de votación, se le tiene que permitir votar.

### ¿Tiene una condena por delito grave?

Puede votar si está...  
 • En la cárcel por un delito no grave.  
 • Condenado anteriormente por un delito grave pero ya no está encarcelado.

### Las normas que identifican el elector han cambiado.

Para votar en persona en Ohio, debe presentar un documento de identidad con fotografía:

- Licencia de conducir de Ohio
- Tarjeta de identificación del estado de Ohio
- Pasaporte o tarjeta de EE.UU.
- Tarjeta de identificación militar de EE.UU.
- Tarjeta de identificación de la Guardia Nacional de Ohio
- Tarjeta de Servicios para Veteranos de EE.UU. (VA)

¿Tiene alguna duda? Cuyahoga BOE 215-443-3242 Lorain BOE 440-326-5900

Obtenga ayuda gratuita para el carné de votante en línea en [voteriders.org/ohio](http://voteriders.org/ohio)

¿Tiene algún problema? Póngase en contacto con Protección Electoral en [866ourvote.org](http://866ourvote.org) o 888-839-8682

## Comic Book-inspired play *El Coquí Espectacular and the Bottle of Doom*

Cleveland, Ohio: Teatro Público de Cleveland and Cleveland Public Theatre are excited to present *El Coquí Espectacular and the Bottle of Doom* by Matt Barbot, March 20, 2025 through April 5, 2025. The play has been popular across the country for nearly a decade and even had a workshop at *Julia de Burgos Art Center* in 2016 and has since won several awards including a couple at *The John F. Kennedy Center for the Performing Arts*.

By day, Alex is a struggling comic book artist tempted by the allure of a steady job, but by night he is “El Coquí Espectacular,” a superhero on a mission to save his fellow Puerto Ricans; while his advertising exec brother, Joe, reluctantly becomes the “voice” of Spanish-speaking people everywhere, and he doesn’t even speak Spanish. See how the brothers discover their true identities in this comic book come to life.

**About Teatro Público de Cleveland**  
In 2013, Cleveland Public Theatre launched Teatro Público de Cleveland (TPC), a local Latinx theatre company whose work reflects the artistic goals, interests, and ideals of its mem-



bers. The purpose of this theatre ensemble is to share the rich diversity and perspectives of the Latinx-Cleveland culture, and to fulfill CPT’s core mission.

### Ticket and Show Information

Cleveland Public Theatre utilizes a Choose What You Pay policy, with no handling fees, allowing patrons the option to select their own rate. Tickets may be purchased online, over the phone, and at the Box Office at 216.631.2727 ext. 501. For more information visit [www.cptonline.org](http://www.cptonline.org).

**Opening Night, March 22:** Ticket includes free admission to the post-show opening night celebration with

appetizers and beverages and a chance to mingle with cast members.

**Free Bev Friday**  
Ticket includes FREE post-show beverages following every Friday night performance.

**Covid-Conscious Sunday (March 23 & 30):** Realizing that patrons have different levels of comfort while attending live events; we have designated these two performances where patrons are required to wear face masks for the duration of the performances.

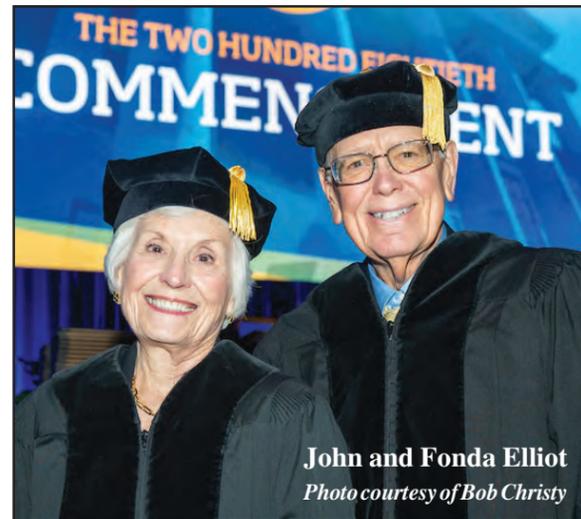
## John and Fonda Elliot create new scholarship program to promote first-generation success

John Elliot, a 1970 Kent State University graduate, and his wife, Fonda, have created the Elliot Scholars program at Kent State with a \$1 million donation. This new scholarship program will provide support to first-generation students of any major who require financial support to attend Kent State.

This pilot program will create a cohort of student scholars who will be able to pursue their personal educational journeys with fewer financial barriers while being surrounded by curated enrichment opportunities and coordinated wraparound services. This cohort program will strategically support holistic student initiatives focused on access, retention, experiential learning and graduation. The Elliot Scholars program will be managed within a nationally award-winning framework.

“Fonda and I feel deeply that giving back to the place that helped us succeed is imperative, and even more importantly, supporting the next generation of students who are seeking a degree to improve their lives,” John Elliot said. “There are so many first-generation students who are working hard and doing well academically but don’t qualify for either need-based aid or merit-based aid for one reason or another. We hope The Elliot Scholars program can provide these students with the tools they need to get to Kent State, succeed in earning their degrees and changing their futures for the better.”

John Elliot earned a Bachelor of Science in Architecture in 1970 and immediately began practicing as an architect. After a few years, he opened his own architectural



firm in Cleveland, and in 1982, the Elliots established American Medical Facilities Management LLC (AMFM), a skilled nursing, rehabilitation and long-term care services company. In December 2024, John and Fonda Elliot received their Doctor of Humane Letters in recognition of their extraordinary contributions to the healthcare field and to Kent State. The Elliots have shaped modern healthcare design through their professional and philanthropic efforts, supporting student success and the field’s future.

They have given more than \$13 million to Kent State in support of architecture, healthcare design, design innovation and global education through scholarships, professorships, student and faculty fellows programs, and additional programmatic support. The building that houses architecture, interior design, construction management and related programs is named The John Elliot Center for Architecture and Environmental Design in recognition of the couple’s transformational giving to the university and its students, faculty and staff.

“On behalf of the Kent State community, I would like to express deep gratitude to John and Fonda Elliot for their continued support of our university,” Kent State President Todd Diacon said. “The Elliot Scholars program will be a

keystone component in the future of many fortunate Kent State students. It will differentiate the university, change students’ lives and establish a meaningful, ongoing cohort of collective scholars who will learn, grow, live and experience their educational journeys as one.”

Kent State is recognized as a FirstGen Forward Network Leader by FirstGen Forward for its award-winning programs and initiatives to support first-generation students. These students tend to have higher satisfaction, increased learning gains and a greater ability to overcome setbacks in college compared to their peers who are not first-generation students. However, these students often face psychological, academic, financial and social barriers, and they may struggle to stay enrolled as a result.

This program is designed to minimize transition challenges, foster academic success, promote a sense of belonging and build connections beyond graduation for the 40 students who will comprise the first student cohort entering Kent State in fall 2025. The scholarship awards may be used for tuition, room or board and will be renewable for four years if the student is in good standing.



The Legal Aid Society of Cleveland Since 1905

## Detained Immigrant Intake Line

*Inmigrante Detenido número de teléfono de admisión*

216.861.5700



ENERGY ASSISTANCE

## Home Energy Assistance Winter Crisis Program

helps income eligible Ohioans who are

- threatened with disconnection,
- have been disconnected,
- need to establish new service,
- need to pay to transfer service,
- have PIPP default or need to pay first PIPP,
- or have 25% (or less) supply of bulk fuel in their tank maintain their utility service.



Visit [development.ohio.gov](http://development.ohio.gov)



# Los 5 jueces del Supremo Tribunal de Brasil que podrían decidir el futuro del expresidente Bolsonaro

Por MAURICIO SAVARESE Associated Press

SAO PAULO (AP) — El destino del expresidente de Brasil Jair Bolsonaro está, en gran medida, en manos de cinco personas.

En las próximas tres semanas, un panel formado por cinco de los 11 jueces del Supremo Tribunal Federal de Brasil decidirá si Bolsonaro y otras 33 personas acusadas por el fiscal general de intentar un golpe de Estado serán juzgadas.

Para acelerar ciertos casos, incluidos los penales, el alto tribunal puede utilizar uno de sus dos paneles de cinco jueces, ambos permanentes y que excluyen al presidente de la entidad. Los cambios en los comités suelen darse principalmente por solicitud o cuando uno de sus miembros se convierte en presidente de la corte. En Brasil, ese cargo se ejerce durante dos años.

Como ponente de los casos contra Bolsonaro, el juez Alexandre de Moraes fue autorizado a presentarlos ante el

panel del que forma parte.

El grupo de cinco jueces que podría decidir el futuro de Bolsonaro excluye a los dos magistrados nombrados por él — André Mendonça y Kássio Nunes Marques—, que forman parte del otro comité.

Los abogados de Bolsonaro han manifestado que quieren que el fallo dependa del tribunal al completo, no solo de los cinco jueces. Pero esa decisión solo puede ser tomada por de Moraes, como ponente del caso, o por tres de los magistrados del panel —una mayoría.

Si se aceptan los cargos, ese mismo comité podría convertirse en el principal órgano judicial que escuche la defensa de Bolsonaro, el testimonio de testigos y dicte sentencia.

Los expertos legales del país están divididos sobre si mantener el juicio limitado a ese panel, para que no se extienda hasta las elecciones presidenciales de 2026,

o solicitar una decisión del tribunal completo, que tendría una mayor autoridad.

Luis Henrique Machado, abogado penalista y profesor en la universidad IDP en Brasilia, apunta que es “prácticamente imposible” que el panel rechace los cargos contra Bolsonaro, aunque esto no garantiza un veredicto de culpabilidad.

El expresidente niega cualquier irregularidad en los cinco cargos en su contra y afirmó que está siendo perseguido políticamente.

A continuación, un vistazo a los jueces que decidirán sobre el posible juicio a Bolsonaro y probablemente dictarán sentencia en el caso:

### Alexandre de Moraes

De Moraes es el ponente de los casos contra el expresidente en el tribunal y también un objetivo de Bolsonaro y sus aliados. Nombrado por el expresidente Michel

Temer en 2017, es considerado un miembro conservador del tribunal que, a diferencia de sus pares, tiene experiencia como secretario de Seguridad Pública. El juez, de 56 años, también fue blanco de las críticas del multimillonario Elon Musk, quien abogó por su destitución por una presunta extralimitación judicial.

### Cármén Lúcia

Lúcia, que también preside el Tribunal Superior Electoral de Brasil, fue nombrada por el presidente Luiz Inácio Lula da Silva en 2006, durante su primer mandato. Desde entonces, la magistrada de 70 años ha sido considerada una de las más severas del tribunal en casos penales, incluyendo en aquellos contra el actual mandatario. Lúcia ha seguido a menudo a de Moraes en sus decisiones sobre salvaguardias democráticas. Hace dos años, escribió en uno de sus fallos que Bolsonaro no respetó

la presidencia.

### Cristiano Zanin

Zanin es el presidente del panel. El magistrado, de 49 años, fue abogado de Lula entre 2013 y 2023, cuando fue nombrado por el líder izquierdista para el tribunal superior del país. Su trabajo yudó a anular la condena por corrupción contra Lula en el alto tribunal, lo que le permitió salir de la cárcel y derrotar a Bolsonaro en las elecciones de 2022. Criticó la extralimitación judicial durante la extensa investigación de corrupción del caso Autolavado, que llevó a Lula a la cárcel durante casi un año.

### Flávio Dino

Dino, de 56 años, es un ex juez federal que hizo la transición a la política antes de ser nombrado para el tribunal superior, donde es la última incorporación. Fue nombrado por Lula en 2023 después de haber sido su ministro de Justicia. Ocupaba ese

cargo cuando los partidarios de Bolsonaro asaltaron edificios gubernamentales el ocho de enero de 2023, algo que, según el fiscal general, formó parte de un plan para devolver al líder de ultraderecha a la presidencia. Dino ha sido crítico de Bolsonaro durante años.

### Luiz Fux

Considerado por sus homólogos como un moderado, fue nombrado en 2011 por la entonces presidenta Dilma Rousseff. Fux, de 71 años, tuvo una relación difícil con el mandato de Bolsonaro cuando fungió como presidente del alto tribunal entre 2020 y 2022, especialmente en lo relativo a cuestiones vinculadas con la pandemia de COVID-19. Cuando dejó el cargo, poco antes de las últimas elecciones presidenciales, dijo que el tribunal era blanco diario de “palabras hostiles o actos antidemocráticos”. A menudo sigue las decisiones de de Moraes.

Peruvian Cultural Association of Northeast Ohio  
**PERUCAN-OH**

*Traditions of Perú*  
2025 Dinner and Gala

**APRIL 12TH, 2025**  
SATURDAY | 6:00PM

Get Ready for a Vibrant Night of Peruvian Culture as we Raise Funds for our Peruvian Cultural Garden!

★ Live Band: Luka y Su Ropa Vieja  
★ Traditional Dance Performances  
★ Delicious Cuisine  
★ Silent Auction

Tickets and Sponsorship Opportunities Available Now  
**BUY ONLINE**  
TICKETS & SPONSORSHIP

**Tremont City Side Ballroom**  
2187 West 14th Street, Cleveland, OH 44113

**PERUCAN-OH**  
PERUVIAN CULTURAL ASSOCIATION  
OF NORTHEAST OHIO

[perucan-oh.org/events](http://perucan-oh.org/events)

**IMMIGRATION PROBLEMS?**

**SVETLANA SCHREIBER**

**Preguntas o problemas de Inmigración**  
**Hablamos español**

- Asylum
- Visas
- Business
- Deportation
- Family
- Same Sex Marriage

**¡Consulta Gratis! Free Consultation**

**ABOGADA SVETLANA SCHREIBER**

2510 St. Clair Ave., Cleveland, Ohio 44114      216-621-7292  
www.immigration-greencards.com      1-866-553-4643

**For consideration of the Deferred DREAM Application, contact us today!**

## 500 Years of Dignity and Resistance: A Community Conversation & Culinary Experience

Toledo, OH: *The Sofia Quintero Art and Cultural Center and The Committee of 500 Years of Dignity and Resistance* are excited to announce *500 Years of Dignity and Resistance: A Community Conversation & Culinary Experience*. Join us for an afternoon luncheon and forum to celebrate Native American culture through a unique blend of storytelling, history, and cuisine. This special event, scheduled on Saturday, March 15, 2025 from 2:00 PM to 4:00 PM at 1225 Broadway Street, Toledo, Ohio, will offer an opportunity to engage in thoughtful dialogue while enjoying a curated menu inspired by Native American traditions.

This collaborative gathering is designed to honor and preserve Native American heritage, giving voice to Indigenous communities while fostering cultural understanding and unity within the local community. Whether you're looking to learn more, share perspective, or enjoy delicious food, this afternoon promises to be a truly enriching experience.

**Ticket Information:** <https://app.dvforms.net/api/dv/vkx0vk>

A suggested donation of \$20 or a *Pay What You Can* option is available to help make this event accessible to all.

### EVENT HIGHLIGHTS

**Culinary and Cultural Education:** Guests will have the opportunity to enjoy a menu featuring traditional Native American cuisine. The event will feature engaging content led by local Indigenous leaders, who will share personal experiences, traditions, and recipes including Kitchen Therapy, a culinary initiative in Columbus, Ohio, founded by two Native American women from different tribes who share a passion for food. They focus on creating and selling traditional cuisines, emphasizing the unity found through foodways and ancient traditions. Join Kitchen Therapy, Columbus, Ohio, and Culinary Artist Veronica Reynaga, Nana's Kitchen at the Sofia Quintero Art and Cultural Center for a special culinary experience.

This specially curated meal showcases Native American traditional recipes from North America, highlighting the deep connections between foodways, ancient traditions, and the nourishing simplicity of natural ingredients.

**Guest Chef: Kitchen Therapy**, a culinary initiative in Columbus, Ohio, was founded by *Martina Necklace (Ihanktonwan Dakota)* and *Christine Perez (Oneida)* two friends united by their passion

for culinary arts. By merging their cultural backgrounds with innovative flavors and fresh ingredients, they launched Kitchen Therapy. They focus on creating and selling traditional cuisines, emphasizing the unity found through foodways and ancient traditions. Join Kitchen Therapy, Columbus, Ohio, in Nana's Kitchen at the Sofia Quintero Art and Cultural Center for a special culinary experience. This specially curated meal showcases Native American traditional recipes from North America, highlighting the deep connections between foodways, ancient traditions, and the nourishing simplicity of natural ingredients.

### MENU TO INCLUDE:

**Buffalo stew-** Buffalo roast chunks, and vegetables, in a sauce thickened with ground turnip

**Wild rice casserole-** Wild rice with celery, onions, and spices held together with a cream sauce

**Frybread-** Martina's yeast bread recipe

**Root vegetable side-** Roasted vegetables caramelized with a pawpaw sauce. (We harvested the pawpaws this past year)

**Dessert: blue and yellow corn cupcake** with a wojapi filling and pemmican sprinkle on top.

For more information visit [www.sqacc.org](http://www.sqacc.org).

**Sofia Quintero**  
art and cultural center, inc.  
1223 Broadway Toledo OH 43609 419-241-1855

PRESENTS:  
**KITCHEN CURES**

500 YEARS OF DIGNITY AND RESISTANCE: A COMMUNITY CONVERSATION & CULINARY EXPERIENCE.

COMMITTEE -  
**500 years**  
of DIGNITY and RESISTANCE

with Chef Martina Necklace

March 15, 2025  
Saturday, 2:00 PM  
1225 Broadway St  
Toledo, Ohio 43609

**Menu:**

**Buffalo stew-** Buffalo roast chunks, and vegetables, in a sauce thickened with ground turnip

**Wild rice casserole-** Wild rice with celery, onions, and spices held together with a cream sauce

**Frybread-** Martina's yeast bread recipe

**Root vegetable side-** Roasted vegetables caramelized with a pawpaw sauce. (featuring locally grown and harvested pawpaws)

**Dessert:**

Blue and Yellow corn cupcake with a wojapi filling and pemmican sprinkle on top.

**TEX-MEX TORTILLERIA**

Established 1956

Serving Toledo and surrounding areas for over 60 years

**We specialize in fresh corn tortillas every Saturday & Sunday morning, along with beef barbacoa, tamales & menudo.**

**419-241-3486**  
848 S. Broadway  
Toledo, OH  
(By Segur Ave. traffic light)

**Hours:**  
Thursday - Saturday:  
9:00 AM - 4:00 PM  
Sunday  
9:00 AM - 2:00 PM  
Closed: Monday - Wednesday

**We're your first stop for tamale supplies!**  
Such as ready-mixed ready-to-use masa, husks, and spices to make your own homemade tamales.

**TORTILLAS**

INE Instituto Nacional Electoral  
MI INE ES MI VOZ EN MÉXICO  
VOTO RESIDENTES EN EL EXTRANJERO  
f /INEMexico @INEMexico  
f /Voto.Extranjero.MX @VotoExtranjero

**ENTREGA DE INE DESDE EL EXTRANJERO**

¿Sabías que si vas a tramitar tu credencial para votar desde el extranjero podrás elegir la ubicación para recibirla?

Solo deberás considerar las 3 posibles opciones que el INE te ofrece para asegurar la entrega de manera oportuna.

**POSIBLES OPCIONES DE ENTREGA**

a) **Domicilio de residencia**

b) **Domicilio alternativo** donde se tenga la facilidad de recepción (Oficinas, negocios, etc)

c) **El P. O. Box** que señaló la o el ciudadano como mecanismo de entrega

Una vez que ya tengas tu INE será necesario realizar una confirmación de la recepción a través de [www.votoextranjero.mx](http://www.votoextranjero.mx) para dar seguimiento adecuado al trámite.

Conoce los requerimientos que se necesitan para tramitar tu Credencial para Votar en nuestra página: [www.votoextranjero.mx](http://www.votoextranjero.mx)

## 27 Michigan community colleges awarded grants to empower students to advance nursing careers

LANSING, Mich., February 25, 2025: The Michigan Department of Lifelong Education, Advancement, and Potential (MiLEAP) is announcing recipients of \$56 million in grants to help more students complete a Bachelor of Science in Nursing (BSN) after receiving their Associate Degree in Nursing (ADN). Grants were awarded to 27 Michigan community colleges to launch and grow programs that empower students to advance their careers in nursing through collaborative partnerships with four-year institutions.

“MiLEAP is committed to helping Michiganders as they pursue rewarding careers in high-demand fields and helping employers by building the talent pipeline for hard-to-fill jobs,” said Dr. Beverly Walker-Griffea, director of MiLEAP. “This investment creates more opportunities for individuals to join the nursing profession while addressing the critical nursing shortages facing our communities.”

Grant funds are accelerating the formation of strategic partnerships with Michigan four-year colleges and universities so that students can earn a bachelor’s in nursing from the four-year institution while attending classes on campus at their local community college. To be eligible, students must have already completed an associate degree in nursing or be currently enrolled and express a commitment to enrolling afterwards – or concurrently – in a bachelor’s in nursing program.

“This is a powerful example of how community colleges and universities are stepping up to meet the urgent workforce and healthcare needs of our communities,” said Michelle Richard, MiLEAP’s deputy director of Higher Education. “At MiLEAP, we are thrilled to support these kinds of collaborative partnerships that set up more students to achieve their educational and career goals and help strengthen our state’s workforce.”

“The ADN-to-BSN grant is helping LCC better prepare students for the nursing profession by providing funding to enhance lab and simulation equipment, strengthen curricula, and develop a new Simulation Center,” said Elizabeth Burger, dean of the Health

and Human Services Division at Lansing Community College. “LCC has also partnered with the University of Michigan Flint to offer tuition scholarships to students who are concurrently enrolled in LCC’s ADN program and UM-Flint’s BSN program, as well as for LCC ADN alumni.”

“SVSU is extremely proud to have developed partnerships with five community colleges – Alpena, Bay, Delta, Kirtland and Montcalm – on an ADN-to-BSN completion program,” said Dr. Marcia Ditmyer, dean of the College of Health & Human Services at Saginaw Valley State University. “We believe these strong partnerships provide easy access and affordability to a high-quality RN to BSN completion program, allowing them the convenience to continue their education along with balancing their home and work, in the communities they call ‘home.’ SVSU is strongly invested in developing these great partnerships and commits to making them successful and sustainable. SVSU promises to continue to explore future collaborative pathways for community college students as a means to serve and advance the profession by increasing the talent pipeline to address Michigan’s nursing shortage.”

“At Davenport University, we are committed to expanding access to nursing education and addressing the growing demand for highly skilled nurses,” said Dr. Amy Stahley, dean of the College of Health Professions at Davenport University. “This ADN-to-BSN grant plays a crucial role in breaking down barriers for Davenport students seeking to advance their careers, providing them with the resources and support necessary to transition seamlessly into a baccalaureate program. By investing in these students, we not only strengthen the nursing workforce but also improve patient care outcomes in the communities we serve.”

### Full list of ADN-to-BSN grantees and four-year partners:

Alpena Community College; Saginaw Valley State University  
Bay College; Saginaw Valley State University

Delta College; Saginaw Valley State University  
Glen Oaks Community College; Baker College

Gogebic Community College; Northern Michigan University

Grand Rapids Community College; Ferris State University; Grand Valley State University; Davenport University

Henry Ford College; Eastern Michigan University

Jackson College; Grand Valley State University

Kalamazoo Valley Community College; Davenport University

Kellogg Community College; Western Michigan University

Kirtland Community College; Saginaw Valley State University

Lake Michigan College; Siena Heights University

Lansing Community College; University of Michigan - Flint

Macomb Community College; University of Detroit Mercy

Mid Michigan College; Central Michigan University

Monroe County Community College; University of Michigan - Flint

Montcalm Community College; Saginaw Valley State University

Mott Community College; Eastern Michigan University

Muskegon Community College; Grand Valley State University

North Central Michigan College; Davenport University

Northwestern Michigan College; Davenport University

Oakland Community College; University of Detroit Mercy

Southwestern Michigan College; Andrews University

Schoolcraft College; Oakland University

Washtenaw Community College; Eastern Michigan University

Wayne County Community College District; University of Michigan - Flint

West Shore Community College; Ferris State University

The ADN-to-BSN program is already beginning to make an impact across the state, with an increase in enrollment since its launch in 2023. As of Q4 2024, 674 students were enrolled in a BSN Completion program.

For more information about the ADN-to-BSN Completion grants program and other Office of Higher Education related initiatives, visit the MiLEAP website.

# Conquistata tu registro

## Convocatorias 2025

Generación 75

### El destino está escrito por ti y tus elecciones

**Del 17 al 28 de febrero**

Valida tu CURP y sube tu acta de nacimiento. Responde el cuestionario de contexto socioeconómico y guarda tu folio de registro.

La convocatoria podrá cerrar antes, en caso de alcanzar los 30,000 registros completos.

**Del 5 al 9 de marzo**

Consulta tus claves de acceso para el módulo propedéutico en la sección de registro. Ten a la mano tu CURP, correo electrónico y folio de registro.

**Del 10 de marzo al 6 de abril**

Cursa el módulo propedéutico.

**Del 11 al 30 de abril**

Consulta tus resultados. Inscríbete al subir tus documentos si eres uno de los 9,600 aspirantes con las calificaciones aprobatorias más altas. La fecha límite es el 30 de abril a las 23:59 horas.

**Registro para aspirantes**

<https://prepaenlinea.sep.gob.mx/convocatorias-2025/>

## Advertise in La Prensa!

**CALL OR EMAIL US TO GET A QUOTE TODAY!**

**419-870-6565 or ads@laprensanewspaper.com**

# ¿SI MI DACA EXPIRA EN...?

## ¿CUÁNDO DEBO RENOVAR?

MI DACA EXPIRA EN	DEBES RENOVAR
diciembre 2024- mayo 2025	<b>LO MÁS ANTES POSIBLE!</b>
junio 2025	en enero 2025
julio 2025	en febrero 2025
agosto 2025	en marzo 2025
septiembre 2025	en abril 2025
octubre 2025	en mayo 2025

\*Para estimaciones más precisas visita la calculadora de renovación de DACA de NILC. ¡USCIS aconseja presentar tu renovación 4-5 meses ANTES de la expiración!

**STANDBY MAGISTRATE  
Toledo Municipal Court**

Toledo Municipal Court is accepting letters of interest and resumes for the position of Standby Magistrate to fill in as needed in the absence of the regularly scheduled Magistrate. Duties include conducting hearings in the areas of small claims, traffic, criminal, collections, and housing. Dockets are conducted Monday through Friday either 8:30 a.m. – 12:00 p.m. or 1:00 p.m. – 4:30 p.m. Scheduling is completed as far in advance as possible.

Applicants must be admitted to practice law in the State of Ohio and be in good standing with the Supreme Court of Ohio. A minimum of 4 years experience practicing law required. Experience in small claims, criminal, traffic, and landlord-tenant matters preferred. The Standby Magistrate may maintain a private practice but may not represent clients before the Toledo Municipal Court. Pay rate is \$70.304 per hour.

Submit resume with cover letter describing how you meet the qualifications outlined above by 4:30 p.m., March 10, 2025 to The Court Administrator's Office (Attn: HR-Standby), Toledo Municipal Court Judges' Division, 2nd Floor, 555 North Erie, Toledo, OH 43604 or by email to [tmchiring@tmcourt.org](mailto:tmchiring@tmcourt.org). Equal Opportunity Employer. For complete job description go to <https://tmc.toledomunicipalcourt.org/career-opportunities/open-positions/>

**Summer Jobs on the Wild Side**

Spend your summer working alongside hundreds of incredible animals with a seasonal job at African Safari! We're hiring for more than 50 positions across every department, including admissions, foodservice, retail, groundskeeping, animal care and education. Most opportunities open to ages 14 and up.

Here are just a few of the perks of working with us:

- Flexible scheduling ideal for high school students, college students and teachers
- Free admission on your days off, plus complimentary tickets to share with friends and family
- Discounts at the Safari Café and Gift Shop on the days you work

Most positions start in May and end in August with extension opportunities available. Don't delay—apply today!

<https://www.africansafariwildlifepark.com/employment/>

**Employers needed for Youth Hiring Event**

TOLEDO, Ohio, February 21, 2025: The Lucas County Department of Workforce Development (LCDWD), in cooperation with OhioMeansJobs Lucas County and Toledo Public Schools, will host a Youth Hiring Event on April 23, 2025, from 9:30 a.m. to 1:00 p.m.

LCDWD is seeking area employers with current and anticipated job openings to participate in the event. The Youth Hiring Event will be held at the Glass City Center,

located at 401 Jefferson Avenue in downtown Toledo. The event presents an excellent opportunity for businesses to connect with over 500 talented high school seniors eager to enter the workforce. The event is free for employers and is designed to foster connections between local businesses and the next generation of professionals.

**As an employer, you'll have the opportunity to:**

- Showcase your organization and available positions.

- Meet potential candidates and discuss their skills and career aspirations.

- Contribute to the growth and development of our community's future workforce.

Spaces are limited, so we ask you to **reserve your spot by March 7, 2025**. To confirm your participation or request more details, please contact Chad Olson, at 419-213-4537 or [colson@co.lucas.oh.us](mailto:colson@co.lucas.oh.us).

**LEGAL ADVERTISEMENT FOR PROPOSALS  
TOLEDO-LUCAS COUNTY PORT AUTHORITY  
TOLEDO, OHIO**

**NOTICE IS HEREBY GIVEN** that Electronic Bids will be received by the Toledo-Lucas County Port Authority for all labor, material, insurance, and equipment necessary for the Bridge Rehabilitation Facility 3 Access Road located in Oregon, Ohio, in accordance with the approved plans and specifications, for the Port Authority at One Maritime Plaza, Toledo, Ohio 43604.

This project is being funded through an Ohio Environmental Protection Agency State and Local Fiscal Recovery Fund Program Grant.

The work on this project consists of the rehabilitation of the existing bridge on the Toledo-Lucas County Port Authority Facility 3 Access Road over the Bayshore power plant (First Energy) discharge channel. The contractor will be responsible for furnishing all labor, supervision, permits, equipment, shop drawings, tools, services, testing, and incidentals required to complete the work required by the bid documents, project technical specifications, project construction drawings and contract documents. The contractor will also be responsible for covering the cost of all materials except for the structures pre-purchased from Valmont and bearing pads and plates pre-purchased from others, as well as receiving the items when delivered and for all installation costs.

The engineer's estimate for the base bid is approximately \$1.2 million. Bids that are in excess of 10% above the engineer's estimate would be considered non-responsive. This project may be awarded by the Toledo-Lucas County Port Authority at its sole discretion.

Bids will be received through Bid Express, an online electronic bidding system, until Tuesday, March 18, 2025, at 10:00 AM, at which time all bids will be opened through the Bid Express website.

The plans and bid proposal documents are available to all prospective bidders in digital format via Bid Express at: <https://www.bidexpress.com/businesses/66075/home>. Bidders new to the electronic bidding system must first register on the Bid Express website ([www.bidexpress.com](http://www.bidexpress.com)). Registration is Free. It can take up to five (5) business days to process a Digital ID and it is highly recommended that a Digital ID be enabled 48 hours in advance of submitting an electronic bid. Bidders must plan accordingly. For additional guidance regarding electronic bidding, bidders must contact Bid Express directly. Each bidder shall be responsible for submitting its electronic bid before the bid deadline. Electronic Proposals must be submitted on the form(s) included in Bid Express and shall be accompanied by a certified check or an acceptable Proposal Bond with satisfactory surety specifying the Toledo-Lucas County Port Authority as the obligee, in the sum of not less than ten percent (10%) of the total proposal amount.

Please note that there will be a pre-bid meeting for this project for all prospective bidders on Wednesday, March 5, 2025, at 9:00 AM, local time at the Port Authority's administrative offices at One Maritime Plaza, 7th floor conference room, Toledo, OH 43604. Attendance is suggested, but not mandatory. Please submit all questions through the Bid Express service by Monday, March 10, 2025, at 10:00 AM, local time. Questions submitted after the deadline will not receive a response. Additional information can be found at [www.toledoport.org/projects/public-notice/](http://www.toledoport.org/projects/public-notice/)

Thomas J. Winston  
President and CEO  
Toledo-Lucas County Port Authority

**Case Manager Position:  
\$18-20 Hr.**

Con-Pasion Behavioral Health  
Bi-Lingual(Spanish/English)  
must have vehicle

Contact Mrs. Laura Osborne 210-387-2408.



*Welcome Home To Beautiful  
Sylvan Lakes Apartments*

Our elegant apartments feature spacious bedrooms with ample storage, high ceilings and breath-taking views! Stop in today to see why our residents love our beautifully landscaped grounds, resort-like swimming pool, and clubhouse with its fully-equipped fitness center and laundry facilities. Located just west of King road off of Sylvania Ave. **Stop in today!**



4045-A Langston Place, Sylvania, Ohio 43560  
p: 419-842-8480 e: [sylvanlakes@investek.net](mailto:sylvanlakes@investek.net)  
[www.investekmanagement.com](http://www.investekmanagement.com)



Continua con tus estudios universitarios, #TheDreamUS trae una oportunidad. Consulta la información de las becas que tienen disponibles en el siguiente enlace: [www.thedream.us/scholarships/](http://www.thedream.us/scholarships/)



**For current openings and to apply, visit**  
<https://www.utoledo.edu/jobs/>

UT / UTMC is an EOE/Veterans/Disabled/LGBTQ+ employer and educator.



**Que es la Pintura Artística**

By Albert Marin

La pintura es una de las expresiones artísticas más antiguas y versátiles, utilizada por el ser humano para plasmar su visión del mundo, ya sea de manera figurativa o abstracta. A través de diversas sustancias aplicadas sobre lienzo, madera, papel o incluso muros, los artistas han desarrollado múltiples técnicas que enriquecen la composición visual y el manejo del color.

En términos generales, las técnicas de pintura se dividen en dos grandes grupos: las secas y las húmedas. Las primeras no requieren disolventes y se aplican directamente sobre la superficie elegida; entre ellas destacan el uso de lápices de grafito y de colores, carboncillo, ceras y marcadores. Además, técnicas como el collage, el fotomontaje y el decoupage también forman parte de este grupo.

Por otro lado, las técnicas húmedas implican el uso de diluyentes a base de agua o aceite para que los pigmentos puedan ser aplicados con herramientas como pinceles o espátulas. Ejemplos clásicos incluyen la acuarela, Acrílicos, el temple, o la pintura al óleo, cada una con características únicas en textura y acabado.

Los artistas combinan estas técnicas de acuerdo con sus criterios estéticos y la naturaleza de la obra que desean crear, logrando así piezas que reflejan su visión y estilo personal. Ya sea a través de trazos sutiles con acuarela o la intensidad del óleo, la pintura continúa siendo un medio de expresión inagotable que evoluciona con el tiempo y las tendencias artísticas.



**Mexican Mutual Society's Spaghetti Dinner**

Join us for Julia's famous spaghetti! The \$15 dinner includes a spaghetti dinner, salad, bread, and dessert.

**SUNDAY, MARCH 2, 2025**  
**3:00 - 5:00 PM**  
**\$15.00 DINNER**

**MEXICAN MUTUAL SOCIETY**  
 1820 E. 28th Street  
 Lorain, OH  
 (440) 277-7375

Please RSVP to [mexicanmutualpageant@gmail.com](mailto:mexicanmutualpageant@gmail.com) or on [eventbrite.com](https://www.eventbrite.com)

**Culto EN ESPAÑOL**

Primer Domingo de Marzo - 2:30PM

3327 AIRPORT HWY TOLED, OH 43609

CompassionToledo

**ES HORA DE QUE SEA DUEÑO DE SU HOGAR.**

Nuestro préstamo de asistencia de pago inicial de hasta \$10.000 puede ayudar.\* Al combinarlo con nuestro préstamo convencional, de desarrollo rural o FHA para el hogar, esa casa puede ser suya. Más información en [Michigan.gov/Homeownership](http://Michigan.gov/Homeownership) o llamando al 1.844.984.HOME

\*Aplican otros términos y condiciones.

Conozca más

PRÉSTAMOS DE ASISTENCIA PARA PAGOS INICIALES

Empleador/Prestatario de vivienda equitativa

**MSHDA**  
 MICHIGAN STATE HOUSING DEVELOPMENT AUTHORITY